

Alcance diferenciado y marcado diferencial de objetos en español

Romina TREBISACCE

rtrebisacce@gmail.com

Universidad de Buenos Aires

Pablo ZDROJEWSKI

pablo.zd@gmail.com

Universidad de Buenos Aires

Victoria FERRERO

victoria_ferrero@hotmail.com

Universidad de Buenos Aires

Descripción del problema.

La interacción de frases temporales durativas con predicados télicos da como resultado oraciones anómalas siempre que el objeto no sea un plural desnudo.

- (1) a. Ana mató mosquitos durante media hora.
b. #Ana mató unos/los mosquitos durante media hora.

Existen diversas explicaciones para dar cuenta de este comportamiento. Algunas propuestas centran su explicación en el alcance relativo de las frases nominales y la frase durativa (Carlson, 1977; Dowty, 1979). Otras se basan en la semántica de los plurales desnudos, en particular, el hecho de que constituyan entidades homogéneas (Verkuyl, 2005; van Geenhoven, 2004). Sin embargo, en español rioplatense, cuando la frase definida está marcada diferencialmente con la marca *a* (i.e, un caso MDO), el juicio mejora significativamente.

- (2) Ana mató **a los mosquitos** durante media hora.

Este hecho resulta interesante en dos sentidos. Por un lado, se ha observado que los DPs con MDO suelen inducir lecturas de alcance amplio (Rodríguez-Mondoñedo 2007, López 2012), lo que reduce la plausibilidad de una explicación de este comportamiento a partir del alcance relativo los operadores. Por el otro, los objetos definidos con MDO no inducen la lectura de entidades homogéneas, como sería esperable según el análisis alternativo del fenómeno.

Datos relevantes.

La bibliografía sobre el MDO en español observa que los DPs marcados permiten inducir una lectura en la que se multiplica el evento (Torrego, 1998; Rodríguez Mondoñedo, 2007).

- (3) a. El chico abrazó **a** las columnas. (evento repetitivo= una por una)
b. El chico abrazó las columnas. (un único evento) [Rodríguez Mondoñedo, 2007]

En este trabajo aportamos nuevos datos expanden las observaciones de Torrego y Rodríguez-Mondoñedo. En particular, presentamos evidencia de que es la interpretación individuada de los objetos con MDO lo que induce estas lecturas. Así, en combinación con el adjunto *uno a uno*, de naturaleza distributiva, solo los objetos con MDO permiten acceder a cada miembro del conjunto denotado por el definido.

- (4) ?? Pedro mató los mosquitos uno a uno. vs. Pedro mató a los mosquitos uno a uno.

El contraste observado entre (1) y (2) surge nuevamente en contextos en los que el verbo admite un modificador que multiplica el evento.

- (5) a. *Juan mató los mosquitos en diferentes momentos.
b. Juan mató a los mosquitos en diferentes momentos.

Análisis.

En este trabajo, sostenemos que el contraste entre (1b) y (2) se debe a la naturaleza semántica de los objetos con MDO. En contextos de frases durativas o frases multiplicadoras de eventos, los predicados télicos requieren un objeto plural que habilite una interpretación en la que existe más de un evento para un objeto. Dado que los plurales definidos denotan una entidad máxima, (1b) solo puede interpretarse como un único evento sobre una misma entidad, lo que da lecturas anómalas con predicados de cambio de estado irreversible o lecturas de evento único con otros predicados télicos. En cambio, los objetos con MDO denotan instancias de una entidad máxima, en tanto el marcado diferencial permite acceder a los individuos de dicha entidad plural. Este hecho es lo que habilita la interpretación de múltiples eventos aplicados a distintas entidades. Esta explicación permite dar cuenta de por qué los objetos con MDO tienen un efecto de individuación de entidades y habilitan lecturas de múltiples eventos.

Referencias.

- Carlson, G. 1977. Reference to kinds in English. Tesis doctoral, Universidad de Massachusetts.
- Dowty, D. 1979. Word meaning and Montague grammar, volumen 7. Dordrecht: Kluwer Academic Publishers.
- van Geenhoven, V. 2004. For-Adverbials, Frequentative Aspect, and Pluractionality. *Natural Language Semantics*, 12:135–190.
- López, Luis. 2012. Indefinite objects: Scrambling, choice functions, and differential marking. MIT Press Cambridge.
- Rodríguez-Mondoñedo, Miguel. 2007. The syntax of objects: Agree and differential object marking. Doctoral Dissertation, University of Connecticut.
- Torrego, Esther. 1998. The dependencies of objects. Cambridge: The MIT Press.
- Verkuyl, H. J. 1972. On the compositional nature of the aspects. *Foundations of language, supplementary series*, vol. 15. Dordrecht: Springer.